

Okov korica knjige iz groba u Nitri-Šindolki*

*Buchdeckelbeschlag aus einem Grab in Nitra-Šindolka**

Izvorni znanstveni rad
Srednjovjekovna arheologija

Original scientific paper
Medieval archaeology

GABRIEL FUSEK
Archeologický ústav SAV
Akademická 2
SK – 94921 Nitra

UDK/UDC 904:726.821](437.6 Nitra-Šindolka)"653"

Primljeno/Received: 05. 02. 2007.

Prihvaćeno/Accepted: 10. 09. 2007.

U prilogu se autor bavi nalazima iz groba djeteta bjelobrdske kulture otkrivenog na nalazištu Nitra-Šindolka. Među predmetima koji predstavljaju dio ogrlice, nalazio se okov korica knjige u obliku križa koji je, na temelju popratnih nalaza, datiran u razdoblje između 955.-1030. godine.

Ključne riječi: Slovačka, grob, bjelobrdska kultura, okov korica knjige

Der Autor setzt sich im Beitrag mit den Funden aus einem Kindergrab der Bijelo-Brdo-Kultur, das in Nitra-Šindolka gefunden wurde, auseinander. Unter den Gegenständen, die eine Halskette bilden, befand sich ein kreuzförmiger Buchdeckelbeschlag, der anhand von Begleitfunden in die Zeit um 955-1030 datiert wird.

Schlüsselwörter: Slowakei, Grab, Bijelo-Brdo-Kultur, Buchdeckelbeschlag

V prispevku autor publikuje nálezy z jedného detského hrobu belobrdskej kultúry nájdeného v Nitre-Šindolke. Medzi predmetmi tvoriacimi náhrdelník sa nachádzalo kovanie väzby knihy krížovitého tvaru, datovaného sprievodnými nálezmi do obdobia rokov 955-1030.

Kľúčové slová: Slovensko, hrob, belobrdská kultúra, kovanie väzby knihy

U sklopu zaštitnih iskapanja provedenih 1985. i 1986. godine u Nitri na položaju Šindolka, Pod Drážovskou cestou, među ostalim istraživanja su dva susjedna groblja jednostavnog stanovišta bjelobrdskog tipa (cjelokupni pregled nalazišta v.: Fusek 2006). Rubovi groblja bili su međusobno udaljeni samo oko 30 m. Na većem od dvaju groblja, koje je istraživano na površini F, otkrivena su 204 groba, a na manjem, koje je istraživano na površini E, iskopano je 99 grobova. Groblje F djelomično je uništeno prilikom izgradnje prometnice, dok je groblje E iskopano u cijelosti. Jedinstveni nalaz okova korica knjige iz groba E299 predmetom je ovog rada.

Grob E299 (sl. 1)

Grob djeteta neutvrđene dobi (infans), na temelju nalaza vjerojatno je riječ o djevojčici, u ispruženom položaju na leđima, s rukama položenima na obraze. U području vrata pronađena je ogrlica (1). Grobna raka bila je gotovo pravokutna sa zaobljenim uglovima (d. 131 cm, š. 42-48 cm, d. 88 cm), orijentacije ZJZ-ISI (254°).

1. Ogrlica se sastojala od sljedećih dijelova:

- a) lijevano brončano puče s ušicom u obliku gljive (d. 11 mm);
- b) lijevan srebrni okov korica knjige u obliku križa, s tri plitke okrugle zatvorene ručice s otvorima, s četvrtom ručicom

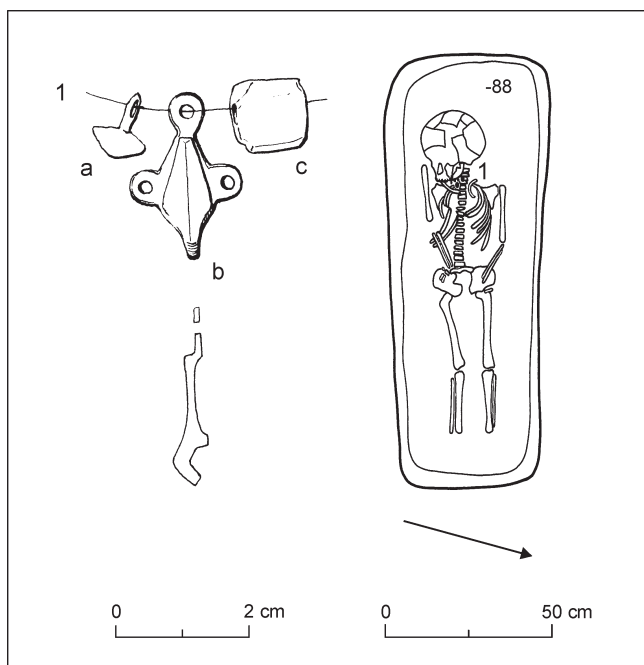
* Prilog je napisan u okviru istraživačkog projekta 2/6123/26 Agencije VEGA.

Während einer Rettungsgrabung in den Jahren 1985 und 1986 wurden in Nitra, in der Lage Šindolka, in der Flur Pod Drážovskou cestou, unter anderem auch zwei benachbarte Gräberfelder einfachen Volkes des Bijelo-Brdo-Typs untersucht (Gesamtübersicht über die Fundstelle siehe: Fusek 2006). Sie waren mit ihren Rändern nur etwa 30 m voneinander entfernt. Auf dem größeren von ihnen, das auf der Fläche F untersucht wurde, sind 204 Gräber entdeckt worden, auf dem kleineren Gräberfeld, das auf der Fläche E untersucht wurde, sind 99 Gräber freigelegt worden. Das Gräberfeld F wurde beim Bau einer Straße teilweise zerstört, das Gräberfeld E wurde ganz freigelegt. Der einzigartige Fund eines Buchdeckelbeschlags aus dem Grab E299 wurde zum Gegenstand der vorliegenden Studie.

Grab E299 (Abb. 1)

Das Grab eines Kindes unbestimmten Alters (infans), nach Funden handelte es sich wahrscheinlich um ein Mädchen, in der gestreckten Lage am Rücken, mit den im Becken eingelegten Händen. Im Halsbereich wurde eine Halskette gefunden (1). Die Grabgrube war praktisch rechteckig mit abgerundeten Ecken (L. 131 cm, B. 42-48 cm, T. 88 cm), mit der Orientierung in die Richtung WSW-ONO (254°).

* Der Beitrag wurde im Rahmen des Forschungsprojektes 2/6123/26 der VEGA Agentur geschrieben.



Sl. 1 Nitra-Šindolka. Grob E 299 s pripadajućim nalazima
Abb. 1 Nitra-Šindolka. Grab E299 und aus diesem Grab stammende Funde

zasvođenom prema gore, koja je pri završetku lagano svinuta prema dolje (d. 25 mm, š. 17 mm). Tijelo je na hrptu rebrasto izdignuto, s donje strane nalazi se udubljenje s pozitivnim odljevom tkanine, što ukazuje na oblikovanje voskom na tkanini (sl. 2);

c) plitka jantarna perla u obliku prizme (š. 12 mm, d. 11 mm);

d) neutvrđena količina sitnih razvedenih bijelih staklenih perli.

Na temelju nalaza koji potječu iz groba E299, nije moguće njegovo preciznije datiranje. Srebrni okov korica knjige, kojim ćemo se još baviti s gledišta njegove funkcije, predstavlja zaseban nalaz i nije ga moguće datirati. Sitne perle, tzv. zrnca neutvrđena oblika, u okviru istraživanog razdoblja kronološki su neosjetljiva (Szilágyi 1994, T. III-IV).

Lijevana mala brončana puceta s ušicom ubrajaju se u predmete istočnoeuropske provenijencije koji su činili tipičan dio staromađarske muške i ženske odjeće. Nekada su se u velikom broju i u redovima pričvršćivala na odjeću, drugdje ih nalazimo samo pričvršćene u parovima, odnosno koristila se samo glava. Različit broj kao i položaj u grobovima ukazuje na to da su puceta s ušicom imala različite namjene (Gallina, Hajdrik 1998, 158). Osim za kopčanje odjeće, pojedini dijelovi pronađeni u području vrata između perli, ukazuju na to da ih se nosilo na ogrlicama kao privjeske. Ovakvo je tumačenje B. Szőke (1962, 79) odbio kao zabludu nekih znanstvenika. S druge strane, A. Točík (1987, bilj. 70) pretpostavlja da upravo u grobovima s većim brojem puceta s ušicama ne treba isključiti mogućnost kako su služila kao niz na ogrlicama. To, međutim, nije baš vjerojatno, budući da su tipičan ukras raskošne staromađarske ženske nošnje predstavljale skupine limenih pločica, među ostalim i s pucetima s ušicama (npr., Bálint 1991, 66-69). U Šindolki su mala lijevana puceta s ušicama pronađena u tri groba; u svakom grobu bio je po jedan komad. Na temelju položaja – ispod perli – imali su sekundarnu funkciju, kao privjesci na ogrlicama. Puceta ove vrste ubrajaju se u predmete koji su se održali iz staromađarskog

1. Die Halskette bestand aus den folgenden Bestandteilen:

a) aus einem gegossenen bronzenen pilzförmigen Ösenknopf (L. 11 mm);

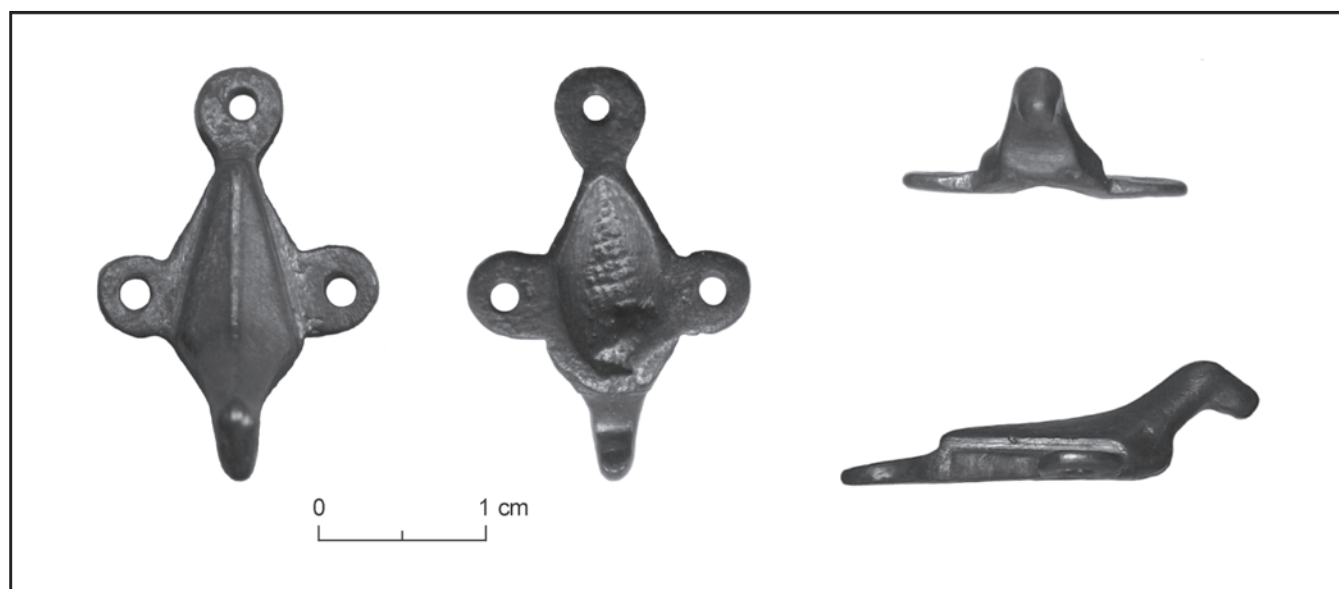
b) aus einem gegossenen, silbernen, kreuzförmigen Buchdeckelbeschlag mit drei flachen kreisförmig abgeschlossenen Armen mit Öffnungen, einem vierten nach oben gewölbten Arm, am Ende leicht nach unten gebogen (L. 25 mm, B. 17 mm). Der Körper ist am Rücken mit einer Rippe gekantet, auf der unteren Seite befindet sich eine Einsenkung mit positivem Textilienabguss, einer Spur nach der Formung des Modellierungswachses auf dem Stoff (Abb. 2);

c) aus einer flachen prismenförmigen Bernsteinperle (B. 12 mm, L. 11 mm);

d) aus einer nicht festgestellten Menge von kleinen auseinander gehenden weißen Glasperlen.

Eine genauere Datierung des Grabes E299 ist anhand der Funde, die aus diesem Grab stammen, nicht möglich. Der silberne Buchdeckelbeschlag, mit dem wir uns noch aus der Sicht der Funktion beschäftigen werden, ist ein besonderer Fund und ist an sich nicht datierbar. Kleine Perlen, die sog. Grießperlen nicht festgestellter Form sind im Rahmen der untersuchten Periode chronologisch nicht empfindlich (Szilágyi 1994, T. III-IV).

Die gegossenen kleinen bronzenen Ösenknöpfe gehören zu den Gegenständen osteuropäischer Herkunft, die den typischen Bestandteil altmagyarischer männlicher und weiblicher Kleidung gebildet haben. Einige von ihnen wurden an die Kleidung in Reihen und in größeren Mengen befestigt, ein anderes Mal wurden sie nur in Paaren befestigt bzw. es wurde nur ein Knopf verwendet. Verschiedene Mengen und auch die Lage in Gräbern deuten darauf hin, dass die Ösenknöpfe verschiedene Funktionen hatten (Gallina, Hajdrik 1998, 158). Außer dem Zuknöpfen der Kleidung deuten vereinzelte Stücke, die beim Hals zwischen den Perlen gefunden wurden, darauf hin, dass sie auch auf den Halsketten als Anhängsel getragen wurden. Solche eine Interpretation lehnte B. Szőke (1962, 79) als ein Irrtum einiger Forscher ab. Auf der anderen Seite setzt A. Točík voraus (1987, Anm. 70), dass eben die größeren Mengen von Ösenknöpfen in den Gräbern nicht ausschließen, dass sie als Halsbandperlen gedient haben konnten. Das ist allerdings nicht sehr wahrscheinlich, weil für eine prächtige altmagyarische Frauentracht die Verzierung mit Kollektionen von Gewandbesatzblechen typisch war, unter denen auch mit Ösenknöpfen (z. B. Bálint 1991, 66-69). In Šindolka wurden kleine gegossene Ösenknöpfe in drei Gräbern gefunden, in jedem Grab war immer nur ein Stück. Nach der Lage unter den Perlen wurden sie immer sekundär als Anhängsel auf den Halsketten verwendet. Die Knöpfe dieser Art gehören zu den Gegenständen, die aus der altmagyarischen Periode bis in die Zeit der Gräberfelder des Bijelo-Brdo-Typs überlebten. (Giesler 1981, 88-91). Die Tatsache, dass sie in Šindolka keinen Bestandteil der Tracht waren, kann als Hinweis auf die jüngere Datierung verstanden werden, als es die magyarische Landnahmezeit ist.



Sl. 2 Nitra-Šindolka. Okov korica knjige iz groba E299. Pogled odozgo, odozdo, ispod, sprijeda i bočno. Uvećan prikaz
 Abb. 2 Nitra-Šindolka. Buchdeckelbeschlag aus dem Grab E 299. Obere, untere, vordere und seitliche Ansicht. Vergrößert

razdoblja sve do vremena grobalja bjelobrdskog tipa (Giesler 1981, 88-91). Činjenica da oni u Šindolki nisu bili dio nošnje može se shvatiti kao pokazatelj datiranja u razdoblje mlađe od mađarskog naseljavanja.

Liješana puceta s ušicama u dva su slučaja pronađena na ogrlicama uz jantarne perle. Jantarne se perle nalaze na ranosrednjovjekovnim grobljima u različitim vremenskim razmacima. No za Šindolku je karakteristično da se, kada je riječ o datiranim predmetima, jantarne perle u drugim grobovima pojavljuju prije svega u kombinaciji sa srebrnim sljepoočničarkama u obliku slova S od žice sa široko raskucanom petljom i lijevanim brončanim zatvorenim prstenima s trostrukom ukrasnom pločicom koja je ukrašena tijelima i iskucavanjem. Radi se o ukrasnim predmetima karakterističnima za stariji horizont pokapanja na groblju E, odnosno za srednji horizont groblja F. S područja rasprostranjenosti grobalja bjelobrdske kulture potječu sljepoočničarke u obliku slova S sa široko raskucanom petljom (tzv. tip Nitra sljepoočničarki – Čaplovič 1954, 30), osobito u jugozapadnoj Slovačkoj i susjednim područjima Mađarske. Počeci njihova pojavljivanja danas se datiraju u razdoblje prijelaza 10. na 11. st., odnosno od 90-tih godina 10. st. (Hanuliak 1994, 41; Rejholcová 1995, 58). Na groblju F one su, praktički, ograničene na dio grobova koji su datirani nalazima novca iz razdoblja Arpadovića (Fusek 1998, 101, sl. 22), kao i prsteni s iskucanim obručem. Analogno tome, prsteni s iskucanim obručem ne pojavljuju se čak niti u najkasnijoj fazi pokapanja na groblju u Halimbi (Giesler 1981, 113). Prema Gy. Török (1962, 49-50), moguće je da su dospjele u Halimbu u pojedine zajednice koje su se pokapale u razdoblju na prijelazu od 10. do 11. st. Počevši od tipološko-kronološke sheme bjelobrdske kulture J. Gieslera (1981, T. 53,36), prsteni s iskucanim obručem dio su njezinog inventara tek od kraja rane faze I. stupnja bjelobrdske kulture, zadržavši se do sljedeće faze. Najveća skupina prstena ovog tipa pronađena je na groblju Malé Kosihy, u tamošnjem najmlađem horizontu koji obuhvaća 90-te godine 10. st. i traje do 80-tih godina 11. st. Međutim, ovo razdoblje nije pomnije razrađeno (Hanuliak 1994, 52, 68, sl. 48).

Na temelju dosad navedenih činjenica, kao i na temelju cjelokupne situacije na groblju E, gdje – za razliku od groblja F –

Die gegossenen Ösenknöpfe wurden in zwei Fällen auf den Halsketten zusammen mit den Bernsteinperlen gefunden. Die Bernsteinperlen befinden sich auf den frühmittelalterlichen Gräberfeldern in verschiedenen Zeitabschnitten. Für Šindolka ist jedoch charakteristisch, dass von den datierenden Gegenständen die Bernsteinperlen in den anderen Gräbern auf den hiesigen Gräberfeldern vor allem mit silbernen S-förmigen Schläfenringen aus Draht mit breit gehämmerter Schleife und mit gegossenen bronzenen geschlossenen Fingerringen mit dreifach getrepptem Schmuckschild, das mit Rinkörpern und Stempelung verziert ist, kombiniert werden. Es handelt sich um Schmuckgegenstände, die den älteren Bestattungshorizont auf dem Gräberfeld E, bzw. den mittleren Horizont auf dem Gräberfeld F charakterisieren. Aus dem Verbreitungsgebiet der Gräberfelder des Bijelo-Brdo-Typs befinden sich die S-förmigen Schläfenringe mit breit gehämmerter Schleife (der sog. Nitraer Typ der Schläfenringe – Čaplovič 1954, 30) besonders in der Südwestslowakei und in den anliegenden Gebieten von Ungarn. Die Anfänge ihres Vorkommens sind heutzutage in die Zeit um die Wende vom 10. zum 11. Jh. bzw. von den 90er Jahren des 10. Jh. datiert (Hanuliak 1994, 41; Rejholcová 1995, 58). Auf dem Gräberfeld F schließen sie sich praktisch mit dem Areal der Gräber, die anhand der Arpadenzeitlichen Münzen datiert wurden, aus (Fusek 1998, 101, Abb. 22), wie auch die Fingerringe mit getrepptem Schmuckschild. Ähnlich sind die Fingerringe mit getrepptem Schmuckschild nicht einmal in der spätesten Belegungsphase auf dem Gräberfeld in Halimba vorgekommen (Giesler 1981, 113). Nach Gy. Török (1962, 49-50) können sie in Halimba in die einzelnen Bestattungsverbände in der Zeit um die Wende vom 10. zum 11. Jh. geraten sein. Ausgehend von dem typologisch-chronologischen Schema der Bijelo-Brdo-Kultur von J. Giesler (1981, T. 53,36) erscheinen die Fingerringe mit getrepptem Schmuckschild in ihrem Inventar erst zu Ende der frühen Phase der Bijelo-Brdo-Stufe I und überleben bis in die nächste Phase. Die größte Kollekti-



Sl. 3 Nitra-Šindolka. Rekonstrukcija uporabe okova korica knjige
Abb. 3 Nitra-Šindolka. Rekonstruktion der Benutzung des Beschlags
von dem Bucheinband

ne postoje kombinacije predmeta tipičnih za ranu fazu I. stupnja bjelobrdske kulture te, osim nekoliko iznimaka, nisu pronađeni ni grobovi s nalazima iz II. stupnja bjelobrdske kulture, prijeko je potrebno datirati grob E299 u mlađu fazu I. stupnja bjelobrdske kulture. Prema apsolutnoj dataciji konvencionalne kronologije grobalja bjelobrdskog tipa, koja je izložena u više radova svečara Ž. Tomičića (npr., 1991, T. VII; 1993; 1993a, T. 19; 1994-1995, sl. 16; 1998-1999, T. 3; 2000, T. 3), riječ je o razdoblju između 995. i 1030. godine. Ovakva točna datacija mora se uzeti uz određenu fleksibilnost, u našem slučaju možda više prema 10. st.

Ranosrednjovjekovni metalni dijelovi uveza knjige ubrajaju se u rijetke arheološke nalaze. Uzrok tome je ne samo rijetka pojava tada postojećih knjiga, nego i činjenica da su, osobito u 15. st., prvobitni okovi korica uklanjani s knjiga i zamjenjivani ravnim okovima, čime se sprečavalo uništavanje drugih knjiga dijelovima koji su stršili (Gabriel 1991, 65). Primjerci pronađeni pri iskapanju obično se datiraju na temelju popratnih nalaza (Wemhoff 1997, 335, 337). Okov korica knjige iz groba E299 s nalazišta Nitra-Šindolka pomoću zakovice je otvorima u tri ručice pričvršćen za korice knjige, a četvrta, svijena ručica stršila je iznad ruba. Inače se na izbočenje okova korica knjige provlačila kopča ušice. Kopča je pričvršćena na kraj remena koji je bio učvršćen s donje strane uveza. Ako remen za zatvaranje nije imao metalnu kopču, jednostavno ga se provlačilo kroz otvor na izbočenju okova korica. Izbočenje nalaza iz Nitre nije istrošeno zbog učestale uporabe, lagano je svinuto te usko, bez proširenog dijela na završetku. Moguće je da se na njega pričvršćivao remen bez metalne kopče, slično kao što se trn kopče umeće u remen (sl. 3). Kopče su bile raspoređene ili pojedinačno na kraćim stranama ili po dvije na duljoj strani knjige (Gabriel 1991, sl. 7,9; Haseloff 1981, 65-66, sl. 22), ili je nekoliko kopči bilo na duljoj strani knjige, odnosno neke su knjige imale samo jednu kopču (sl. 4).

Izravne analogije našem nalazu nisu poznate. Opisani sustav zatvaranja knjiga bio je u uporabi od razdoblja Karolinga do kasnog srednjeg vijeka (Hass-Gebhard 2006, 272). Zakovice za učvršćivanje ukomponirane u trokut imaju originalne okove iz do danas sačuvanog Kodeksa biskupa Viktora iz Fulde iz 8. st. (Gabriel 1991, sl. 3,1; Haseloff 1981, sl. 22). Ukrašen ranosrednjovjekovni nalaz s lokaliteta Domburg auf Walcheren

on von Fingerringen dieses Typs wurde auf dem Gräberfeld in Malé Kosihy gefunden, wo sie in den dortigen jüngsten Horizont gelegt wird, der die 90er Jahre des 10. Jh. bis die 80er Jahre des 11. Jh. umfasst. Diese Zeitspanne wurde jedoch nicht detaillierter gegliedert (Hanuliak 1994, 52, 68, Abb. 48).

Auf Grund der bisher angeführten Tatsachen und auf Grund der Gesamtsituation auf dem Gräberfeld E, wo im Unterschied zum Gräberfeld F keine Kombinationen der für die frühe Phase der Bijelo-Brdo-Stufe I typischen Gegenstände vorhanden sind und bis auf einige Ausnahmen auch keine Gräber mit den Funden der Bijelo-Brdo-Stufe II vorhanden sind, ist es notwendig, das Grab E299 in die jüngere Phase der Bijelo-Brdo-Stufe I zu datieren. In den absoluten Daten der konventionellen Chronologie der Gräberfelder des Bijelo-Brdo-Typs, wie sie in mehreren Arbeiten vom Jubilar Ž. Tomičić ausgearbeitet wurde (z. B. 1991, T. VII; 1993; 1993a, T. 19; 1994-1995, Abb. 16; 1998-1999, T. 3; 2000, T. 3), geht es um die Zeit zwischen den Jahren 995-1030. So eine genaue Datierung muss mit einer gewissen Flexibilität wahrgenommen werden, in unserem Fall vielleicht in die Richtung in das 10. Jh.

Die frühmittelalterlichen Metallbestandteile eines Bucheinbands gehören zu den seltenen archäologischen Funden. Dies verursacht nicht nur das seltene Vorkommen von den damals existierenden Büchern, sondern auch die Tatsache, dass besonders im 15. Jh. von den Bucheinbänden die ursprünglichen Buchbeschläge entfernt und durch flache Buchbeschläge ersetzt wurden, wodurch die Zerstörung von anderen Büchern durch herausragende Teile vermieden wurde (Gabriel 1991, 65). Bei den Ausgrabungen gefundene Exemplare werden üblich mittels der Begleitfunde datiert (Wemhoff 1997, 335, 337). Der Buchdeckelbeschlag aus dem Grab E299 in Nitra-Šindolka wurde mit einer Niete durch die Öffnungen in drei Armen zum Buchdeckel befestigt und der vierte gewölbte Arm ragte über dem Rand hervor. Normalerweise wurde auf den Überstand des Buchdeckelbeschlags die Öse der Buchschließe eingefädelt. Die Buchschließe wurde an das Ende des Riemens angebracht, der auf der unteren Seite des Bucheinbands befestigt war. Wenn der Verschlussriemen ohne Metallschließe war, wurde er einfach durch die Öffnung auf den Überstand des Deckelbeschlags eingefädelt. Der Überstand des Fundes aus Nitra ist nicht schädig durch den häufigen Gebrauch, er ist leicht gebogen und schmal ohne Verbreiterung am Ende. Es ist möglich, dass an ihn der Riemen ohne einer Metallschließe befestigt wurde, ähnlich wie der Dorn der Schnalle in den Gürtel (Abb. 3). Die Buchverschlüsse befanden sich entweder einzeln auf den kürzeren Seiten und zwei auf der längeren Seite des Buchs (Gabriel 1991, Abb. 7,9; Haseloff 1981, 65-66, Abb. 22), oder ein Paar von Buchverschlüssen war auf der längeren Seite des Buchs bzw. auf dem Buch war nur ein Buchverschluss (Abb. 4).

Direkte Analogien zu unserem Fund sind nicht bekannt. Das beschriebene System des Buchschließens wurde seit der Karolingerzeit bis in das Spätmittelalter verwendet (Hass-Gebhard 2006, 272). In ein Dreieck komponierte Nietenbe-



Sl. 4 Ikonografski dokazi uporabe kopči na uvezima knjiga. Lijevo: Marcus Tullius Cicero, Djela, sredina 12. st.; desno: Evanđeljarij Abbeville Saint Riquier, oko 800. godine (prema Schiefferu 1999. i Haas-Gebhardu 2006)

Abb. 4 Ikonographische Belege der Benutzung von Buchverschlüssen. Links: Marcus Tullius Cicero, Werke, Mitte des 12. Jh.; rechts: Evangeliar aus Abbeville Saint Riquier, um 800 (nach Schieffer 1999 und Haas-Gebhard 2006)

u Nizozemskoj (9. st.) dugoljasta je ????????, štapičasta oblika, s tri otvora (Gabriel 1991, sl. 3,1). U kontekstu arheoloških naselja iz karolinško-otonskog razdoblja češće nailazimo na kopče nego li na okove korica knjiga. Iz grobova potječe izniman nalaz dviju anglosaksonskih kopči s kraja 8. st. koje su prerađene u fibule, a pronađene su na vikinškom groblju Birka u Švedskoj (Gabriel 1991, sl. 5,1). Brončana pozlaćena kopča sa šarnirom i ušicom pronađena je u grobu djeteta 15 na lokalitetu Žale pri Zasipu u Sloveniji. Slično poput okova korica knjige u Nitri, korištena je kao privjesak na ogrlici (Knific, Pleterški 1993, 244-245; Pleterški 1989, sl. 2). Nalaz potječe iz groblja datiranog u 9.-10. st., no navedeno je da bi grob 15 mogao potjecati iz 8. st. (Knific, Pleterški 1993, 240). Dio ogrlice bilo je i sićušno brončano puče s ušicom, s donje strane ukrašeno zrakastim utisnućima (Knific, Pleterški 1993, 245, T. 4/15,37).

Kako je već navedeno u vezi s pucetom s ušicom iz groba E299, riječ je o karakterističnom predmetu istočnoeuropske provenijencije koji je stigao u Srednju Europu tek sa starim Mađarima te se stoga ne može isključiti datacija groba u 10. st.

Odakle je okov korica knjige u obliku križa dospio u grob u Nitri? Na to pitanje ne može se dati zadovoljavajući odgovor. Na razini spekulacija moguće je pretpostaviti kako on potječe iz konteksta spomenika velikomoravske pisane riječi. Ne može se isključiti niti mogućnost da je plijen iz neke od mađarskih najezdi na Zapadnu Europu, budući da je izrađen od srebra. Predmeti od plemenitih metala iz konteksta opljačkanih samostana dio su njihova plijena, o čemu postoje pisani tragovi koje su zabilježili suvremenici tih osvajanja (Kovács 2000, 32).

Okov korica knjige iz Nitre pronađen je u grobu kao dio ogrlice. U tom je kontekstu osobito zanimljiv njegov oblik koji podsjeća na križ. Bilo bi najjednostavnije taj „križić“ smatrati jednom od odlika kršćanstva koje je opstalo među ovdašnjim življem od velikomoravskog razdoblja ili je, pak, povezano s pokrštanjem

festigung haben originelle Beschläge aus dem bis heute erhaltenen Victor-Codex in Fulda aus dem 8. Jh. (Gabriel 1991, Abb. 3,1; Haseloff 1981, Abb. 22). Der verzierte frühmittelalterliche archäologische Fund aus Domburg auf Walcheren in den Niederlanden (9. Jh.) ist länglich stäbchenförmig mit drei Öffnungen (Gabriel 1991, Abb. 3,1). In den archäologischen Siedlungskontexten der karolingisch-ottonischen Zeit befinden sich häufiger Buchschließen als Buchdeckelbeschläge. Aus den Gräbern stammt der außergewöhnliche Fund von zwei angelsächsischen Buchschließen vom Ende des 8. Jh., die zu den Fibeln überarbeitet wurden, die auf dem Wikinger-Gräberfeld Birka in Schweden gefunden wurden (Gabriel 1991, Abb. 5,1). Eine bronzene vergoldete Buchschließe mit einem Scharnier und einer Öse wurde im Kindergrab 15 in Žale bei Zasip in Slowenien gefunden. Ähnlich wie der Buchdeckelbeschlag in Nitra fand sie Anwendung als Anhänger auf der Halskette (Knific, Pleterški 1993, 244-245; Pleterški 1989, Abb. 2). Der Fund stammt aus dem Gräberfeld, das in das 9.-10. Jh. datiert ist, es ist aber angeführt, dass das Grab 15 aus dem 8. Jh. stammen könnte (Knific, Pleterški 1993, 240). Einen Bestandteil der Halskette bildete auch ein kleiner bronzener Ösenknopf, von der unteren Seite verziert mit strahlenförmigen Einkerbungen (Knific, Pleterški 1993, 245, T. 4/15,37).

Wie schon von dem Ösenknopf aus dem Grab E299 angeführt ist, handelt es sich um einen charakteristischen Gegenstand osteuropäischer Herkunft, der nach Mitteleuropa erst mit den alten Magyaren geraten ist, es kann deshalb nicht ausgeschlossen werden, dass das Grab in das 10. Jh. datiert sein kann.

Woher ist der kreuzförmige Buchdeckelbeschlag in das Grab in Nitra gekommen? Auf diese Frage kann man nicht eine qualifizierte Antwort geben. Auf der Ebene der Spekulationen kann angenommen werden, dass er aus dem Milieu der Denkmäler des großmährischen Schrifttums stammt. Es kann auch nicht ausgeschlossen werden, dass er aus einer Beute während eines der Streifzüge der Magyaren nach Westeuropa stammt, er ist doch aus Silber hergestellt. Die Gegenstände aus Edelmetallen aus dem Milieu der geplünderten Klöster gehörten zu ihrer Beute, dies ist schriftlich erfasst von Zeitgenossen der Streifzügen (Kovács 2000, 32).

Der Nitraer Buchdeckelbeschlag wurde im Grab als Bestandteil einer Halskette gefunden. Aus dieser Sicht ist ganz besonders seine Form, die an ein Kreuz erinnert. Am einfachsten wäre, dieses „Kreuzchen“ für eines der Attribute des Christentums zu halten, das unter den hiesigen Bewohnern aus der großmährischen Zeit überlebte oder das mit der Christianisierung Ungarns in der Zeit der Regierung des hl. Stephan zusammenhing. So einfach ist es aber nicht. Heutzutage sind im Karpatenbecken 63 Gräber aus dem 10.-11. Jh. mit den Funden von Brustkreuzen bekannt. Mehrere Brustkreuze wurden in den nachweisbar heidnischen Gräbern gefunden, sie konnten somit die Funktion von Amuletten erfüllen oder sie wurden nur als Schmuck getragen (Langó, Türk 2004, 386-403). Aus der Umgebung von Nitra ist der Fund eines sekundär gebrauchten kreuzfö-

Mađara u razdoblju vladavine sv. Stjepana. Međutim, stvari nisu baš tako jednostavne. Danas su u Karpatskoj kotlini poznata 63 groba iz 10.-11. st. s nalazima prsnih križeva. Veći broj prsnih križeva otkriven je u dokazano poganskim grobovima, te su oni možda služili kao amajlije, ili ih se nosilo kao nakit (Langó, Trk 2004, 386-403). Nalaz iz Šindolke – predmet u obliku križa na ogrlici korišten u njegovoj sekundarnoj funkciji – u okolici Nitre nije izoliran. U Čakajovcu, na području Nitre, u grobu djeteta 471 iz 10. st., među brojnim perlama na ogrlici, pronađen je i privjesak proizveden od probušene krhotine terrae sigillatae. Na njegovoj površini nalazi se reljefni, fragmentarno očuvani ukras s vegetabilnim i figuralnim motivima koje nadopunjuje dio križa. Autori koji su objavili nalaz smatraju vrlo vjerojatnim da je ovaj predmet povezan s kršćanskom simbolikom (Kolník, Rejholcová 1986, 344). U stvarnosti, ne raspoložemo daljnjim arheološkim argumentima koji bi išli u prilog kršćanskoj vjeroispovijesti stanovništva koje je svoje pokojnike ukapalo u Čakajovcu. Ne znamo je li u grobu E299 u Šindolki pokopano dijete kršćanskih roditelja. No valja spomenuti kako je na groblju E u 20 grobova iz istog razdoblja pronađena posuda koja je bila karakteristična za poganske pogrebne običaje. To pokazuje da krajem 10. st. te u prvoj trećini 11. st. kršćanstvo nije bilo duboko ukorijenjeno među stanovništvom, iako crkvena povijest u Nitri seže do u 9. st. (Zemene 2002).

migen Gegenstandes auf der Halskette aus Šindolka nicht vereinzelt. In Čakajovce, einer Gemeinde unweit von Nitra, wurde in dem Kindergrab 471 aus dem 10. Jh. unter vielen Perlen auf der Halskette auch ein Anhänger gefunden, der aus einer durchgelochten Scherbe der Terra sigillata hergestellt war. Auf seiner Oberfläche befindet sich reliefartige fragmentarisch erhaltene Pflanzen- und Figuralverzierung, ergänzt durch einen Teil eines Kreuzes. Die Autoren, die über diesen Fund geschrieben haben, halten es für sehr wahrscheinlich, dass dieser Gegenstand mit der christlichen Symbolik zusammenhing (Kolník, Rejholcová 1986, 344). In Wirklichkeit stehen uns für das Belegen des Christenglaubens der in Čakajovce bestattenden Bevölkerung keine weiteren archäologischen Argumente zur Verfügung. Ob im Grab E299 in Šindolka ein Kind von christlichen Eltern bestattet war, wissen wir nicht. Es muss jedoch angeführt werden, dass auf dem Gräberfeld E in 20 Gräbern aus dem gleichen Zeitabschnitt ein Gefäß gefunden wurde, das für die heidnischen Bestattungsriten charakteristisch war. Es zeigt sich somit, dass zu Ende des 10. Jh. und im ersten Drittel des 11. Jh. das Christentum unter der Bevölkerung nicht tief verwurzelt war, obwohl die Kirchengeschichte in Nitra bis in das 9. Jh. reicht (Zemene 2002).

LITERATUR / LITERATURA :

- Bálint Cs., 1991, *Südungarn im 10. Jahrhundert*, Studia archaeologica XI, Budapest
- Čaplovič P., 1954, Slovanské pohrebište v Nitre pod Zoborom, *SlovArch* 2, Bratislava, 5-50.
- Fusek G., 1998, Gräber mit Arpadenmünzen aus dem Gräberfeld von Šindolka in Nitra, *SlovArch* 46, Nitra, 71-118.
- Fusek G., 2006, Nitra-Šindolka. Stredoveké sídliská a pohrebiská, in: *Wczesne średniowiecze w Karpatach polskich*, red. J. Gancarski, Krosno, 135-150.
- Gabriel I., 1991, Mittelalterliche Buchschließen vom Weinberg in Hitzacker, in: *Beiträge zur Archäologie und Geschichte Nordostniedersachsens*, Berndt Wachter zum 70. Geburtstag, hrsg. W. Jürries, Lüchow, 63-76.
- Gallina Zs., Hajdrik G., 1998, 10-11. századi temetőrészlet Homokmégy-Székesen, *Cumania* 15, Kecskemét, 133-178.
- Giesler J., 1981, Untersuchungen zur Chronologie der Bijelo-Brdo-Kultur. Ein Beitrag zur Archäologie des 10. und 11. Jahrhunderts im Karpatenbecken, *PZ* 56, Berlin, New York, 3-167.
- Hass-Gebhard B., 2006, Die mittelalterlichen und neuzeitlichen Funde von der Fraueninsel, in: *H. Dannheimer, Frauenwörth. Archäologische Bausteine zur Geschichte des Klosters auf der Fraueninsel im Chiemsee*, München, 227-282.
- Hanuliak M., 1994, *Malé Kosihy I*, Pohrebisko z 10.-11. storočia, Nitra
- Haseloff G., 1981, Bucheinband, in: *Reallexikon der Germanischen Altertumskunde*, Bd. 4, Lieferung 1/2, Berlin, New York, 59-69.
- Knific, T., Pleterski, A., 1993, Staroslovanski grobišči v Spodnjih Gorjah in Zasipu, *AVes* 44, Ljubljana, 235-267.
- Kolník, T., Rejholcová, M., 1986, Rímske reliktý na slovanských náleziškách a problém antických tradícií u Slovanov, *SlovArch* 34, Bratislava, 343-356.
- Kovács L., 2000, A kalandozások hadművészete és zsákmanyanak régészeti emlékei, in: *Válaszúton. Pogányság – kerszténység*, Kelet – Nyugat, Veszprém, 23-37.
- Krabath S., 2001, *Die hoch- und spätmittelalterlichen Buntmetallfunde nördlich der Alpen*, Eine archäologisch-kunsthistorische Untersuchung zu ihrer Herstellungstechnik, funktionalen und zeitlichen Bestimmung, Band 1 - Text, Rahden/Westf.
- Langó P., Türk A., 2004, Honfoglalás kori sírok Mindszent-Koszorús-dűlőn (Adatok a szíjbefűzés bizánci csatok és a délkelet-európai kapcsolatok és gyűjtemények tipológiájához), *A Móra Ferenc Múzeum Évkönyve*, Studia Archaeologica 10, Szeged, 365-457.
- Pleterski A., 1989, Žale pri Zasipu. Staroslovansko grobišče, *ArhPregl* 1987, Ljubljana, 156-158.
- Rejholcová M., 1995, *Pohrebisko v Čakajovciach (9.-12. storočie)*, Analýza, Nitra
- Schieffer R., 1999, Reliquientranslationen nach Sachsen, in: *799 Kunst und Kultur der Karolingerzeit. Karl der Große und Papst Leo III. in Paderborn*, hrsg. Ch. Stiegemann, M. Wemhoff, Mainz 1999, 484-497.
- Szilágyi K., 1994, Perlentypen aus dem X.-XII. Jahrhundert in Ungarn und ihre archäologische Bedeutung, *PamArch* 85/2, Praha, 75-110.
- Szóke B., 1962, *A honfoglaló és kora Árpád-kori magyarság régészeti emlékei*, Rég. Tanulmányok I, Budapest
- Točík A., 1987, Nachgroßmährische Gräberfelder des 10. und 11. Jahrhunderts in der Südwestslowakei, *ŠZAÚSAV* 23, Nitra, 177-241.
- Tomičić Ž., 1991, Na tragu bjelobrdske kulture u Kalničkom prigorju, *ShP* III/21, Split, 99-122.
- Tomičić Ž., 1993, New investigations of the Bijelo Brdo culture in Croatia, in: *Actes du XII^e Congrès International des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques* 4, Bratislava, 32-42.
- Tomičić Ž., 1993a, Prilog istraživanju kronologije bjelobrdske kulture srednjovjekovnog groblja Ptuj-Grad, in: *Ptujski arheološki zbornik ob 100-letnici muzeja in Muzejskega društva*, Ptuj, 543-579.
- Tomičić Ž., 1994-1995, Baranya in Lichte archäologischer Zeugnisse der Bijelo Brdo-Kultur. Ein Beitrag zur Analyse des frühmittelalterlichen Gräberfeldes Majs-Udvar, *PrillnstArheolZagreb* 11-12, Zagreb, 71-98.
- Tomičić Ž., 1998-1999, Ranosrednjovjekovno groblje u Sv. Jurju u Trnju u Medjumurju – prinos datiranju nalazišta, *PrillnstArheolZagreb* 15-16, Zagreb, 41-60.
- Tomičić Ž., 2000, Istraživanje kronologije ranosrednjovjekovnog groblja u Mahovljanima kraj Banja Luke, *PrillnstArheolZagreb* 17, Zagreb, 25-66.
- Wemhoff M., 1997, Buchschließen aus einer Kurie des Damenstiftes Herford, in: *Archäologische Beiträge zur Geschichte Westfalens*, Festschrift für Klaus Günther zum 65. Geburtstag, hrsg. D. Bérenger, Rahden/Westf., 335-345.
- Zemene M. R., 2002, Vývoj cirkevnej správy v Nitre od najstarších čias, in: *Nitra v slovenských dejinách*, zost. R. Marsina, Martin, 148-158.